

RECARO Monza Nova 2 Reha



Instrucciones de uso – Asiento de rehabilitación para automóvil
RECARO Monza Nova 2 Reha

CE


Thomashilfen

The logo for Thomashilfen features a stylized, multi-colored arc (yellow, orange, red, blue) above the company name 'Thomashilfen' in a blue sans-serif font.



1



2



3



4



5



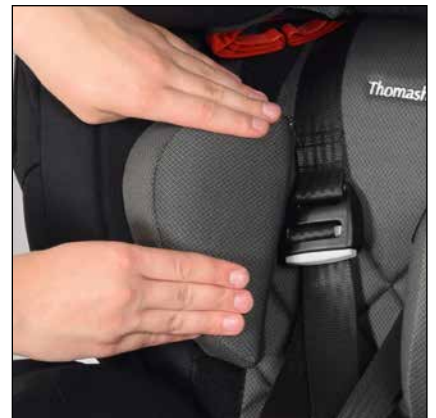
6



7



8



9



10



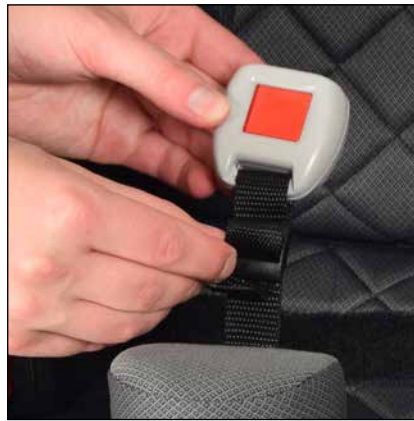
11



12



13



14



15



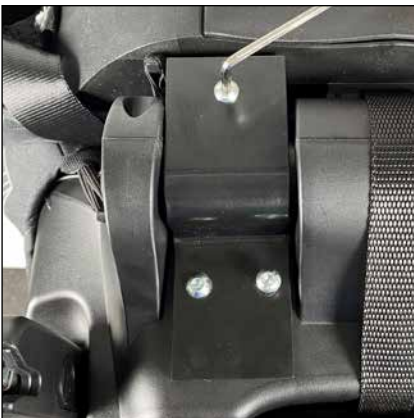
16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



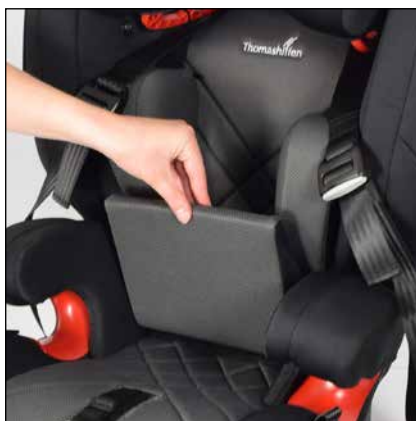
26



27



28



29



30



31



32



33



34



35



36



37



38



39



40



41



42



43



44

Estimada clienta, estimado cliente:

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al elegir nuestro producto. A fin de que el manejo de su nuevo producto resulte lo más seguro, práctico y cómodo posible, tanto para usted como para el usuario, lea primero las instrucciones de uso. De este modo, evitará daños y errores de manejo. Compruebe siempre que las instrucciones de uso están cerca del producto y que todos los usuarios tienen acceso a ellas.

Estas instrucciones de uso son un complemento a las instrucciones de uso originales de RECARO. Debido a la modificación del asiento de rehabilitación, también han cambiado algunas de las instrucciones de manejo. Las modificaciones se describen en estas instrucciones de uso complementarias.

En caso de duda, diríjase a su distribuidor especializado o contacte directamente con nosotros.



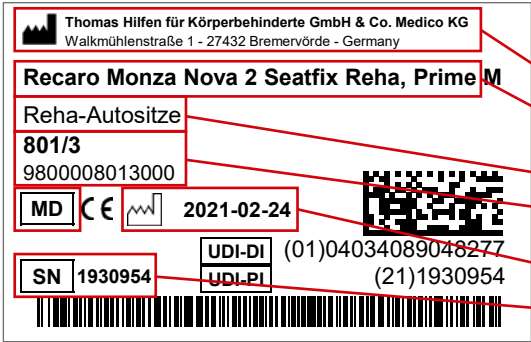

Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG
 Walkmühlenstraße 1
 27432 Bremervörde
 Telefon: +49 (0) 4761 8860
 www.thomashilfen.de

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas. Debido a ello, es posible que el producto presente algunas variaciones con respecto a su representación.

Índice

Figuras	2
Prefacio / Fabricante	6
Etiquetas / Identificación del modelo	7
Información general / Instrucciones de seguridad	7
Uso previsto y lugares de uso	8
– Uso previsto / Ámbitos de aplicación.	8
– Indicación / Pacientes destinatarios, usuarios previstos.	8
– Riesgos y contraindicaciones	9
Descripción del producto	9
– Suministro / Equipamiento básico	9
– Puesta en servicio	9
– Formación para el uso	9
Opciones de ajuste / Características de funcionamiento	9
– Accesorios	11
– Datos técnicos	13
– Especificaciones de material	13
Limpieza, mantenimiento y reparaciones	14
– Limpieza, instrucciones de cuidado y desinfección diaria	14
– Mantenimiento e inspección por parte de un distribuidor especializado / Plan de mantenimiento	14
– Piezas de repuesto	14
– Almacenamiento / Eliminación	15
Declaración UE de conformidad	15
Garantía	15
Vida útil / Durabilidad	16
Reutilización	16
Distribuidor	16

Etiquetas / Identificación del modelo

Etiqueta	Significado
 <p>Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG Walkmühlenstraße 1 - 27432 Bremervörde - Germany</p> <p>Recaro Monza Nova 2 Seatfix Reha, Prime M</p> <p>Reha-Autositze</p> <p>801/3</p> <p>9800008013000</p> <p>MD CE 2021-02-24</p> <p>UDI-DI (01)04034089048277</p> <p>UDI-PI (21)1930954</p> <p>SN 1930954</p>	<p>Etiqueta con el código de barras</p> <p>Posición en el producto (Fig. 1)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fabricante - Nombre del producto - Grupo del producto - Número de artículo corto/largo - MD = Producto sanitario - Fecha de fabricación - Número de serie
 <p>Thomashilfen Walkmühlenstraße 1 27432 Bremervörde Germany</p> <p>RECARO Monza Nova Reha</p> <p>Rückhalteeinrichtung für spezielle Anforderungen <i>restraint system for special needs</i> S</p> <p>15 – 50 kg 33.1 – 110.2 lbs</p> <p>CE</p>	<p>Placa de características</p> <p>Posición en el producto (Fig. 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fabricante - Nombre del producto - Peso del usuario - Marcado CE - Siga las instrucciones de uso.

Información

Información general

- Lea las instrucciones de uso atentamente antes de utilizar el producto por primera vez o, si tiene dificultades de lectura, busque a alguien que las lea en voz alta. Si no dispone de las instrucciones de uso, podrá descargarlas desde www.thomashilfen.de. Es posible aumentar el tamaño de fuente de las instrucciones de uso digitales.
- Compruebe que el embalaje no presenta daños ocasionados por el transporte y que el producto se encuentra en perfecto estado.
- Las únicas modificaciones autorizadas sobre este producto son las previstas dentro de las opciones de ajuste.
- La limpieza y el cuidado diarios pueden ser llevados a cabo por padres y cuidadores. El mantenimiento y la inspección debe llevarlos a cabo un distribuidor especializado.
- En algunos países, es obligatorio llevar consigo un certificado médico.
- El asiento de rehabilitación puede emplearse tanto en los asientos traseros como en el asiento del copiloto. El asiento del vehículo que se elija DEBE estar orientado hacia delante.
- Todas las etiquetas deben permanecer en el producto y no está permitido manipularlas.

Instrucciones de seguridad

- Controle cada 3 meses como mínimo que los ajustes del producto siguen siendo adecuados para la talla actual del usuario. En caso necesario, pida ayuda a un distribuidor especializado o a un técnico ortopédico para realizar los ajustes pertinentes.
- Controle de forma periódica (semanal) la funcionalidad de todas las opciones de ajuste del producto.
- No someta el producto a cargas que superen la carga autorizada y tenga en cuenta el peso máximo del usuario, así como la carga máxima (véanse los datos técnicos).
- Nunca deje a los usuarios sin supervisión mientras utilizan el producto.
- El producto solo puede utilizarlo un usuario a la vez. No se debe poner a más de una persona en el interior del producto ni sobre él.
- Todos los usuarios deben conocer las funciones del producto. Es la única forma de poder liberar al usuario del producto de forma rápida en caso de emergencia.
- Nunca deje al usuario sin supervisión en el momento de colocarlo o retirarlo del producto. En caso de sobrecarga del reposapiés, existe el peligro de deslizamiento o vuelco.
- El usuario debe estar siempre sujeto con el cinturón de posicionamiento de 5 puntos (equipamiento básico). El asiento y el usuario deben estar siempre sujetos además por el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo.
- En condiciones de sol y calor intensos, es posible que la superficie del producto se caliente demasiado. Existe el riesgo de quemadura por contacto. No vuelva a utilizar el producto hasta que se haya enfriado lo suficiente. En general, mantenga el producto alejado de los rayos del sol.
- A fin de garantizar la seguridad del usuario, tenga en cuenta las normas de seguridad vigentes para el vehículo, disponibles en las instrucciones de uso del vehículo.
- Las instrucciones de uso deben estar siempre junto al producto.
- Si a pesar de todo se produjese un incidente grave con el producto, notifíquelo sin demora a nuestra empresa y a las autoridades competentes.

Apto para pesos corporales de hasta 50 kg:

RECARO Monza Nova 2 Reha ha aprobado un test de sobrecarga en Dekra (Klettwitz) conforme a los requisitos ECE R 44/04. De este modo, RECARO Monza Nova 2 Reha está autorizado para usarse como «dispositivo de retención ante exigencias especiales («S»)».

Uso previsto y lugares de uso

Uso previsto / Ámbitos de aplicación

El asiento de rehabilitación para automóvil RECARO Monza Nova 2 Reha es un producto sanitario de clase 1.

Ha sido concebido para el transporte de personas con discapacidades y para mantener a los niños en una posición sentada segura en los automóviles. La seguridad del asiento se logra mediante el cinturón de seguridad de 3 puntos del automóvil. El cinturón de 5 puntos del asiento de rehabilitación para automóvil sirve para mantener a los niños erguidos cuando están sentados, en una posición correcta con suficiente apoyo.

El asiento de rehabilitación para automóvil proporciona un mayor sostén en una posición sentada segura, estabilización del soporte de cabeza y un apoyo estable para la espalda, además de un soporte para los pies. Además, el producto cuenta con una amplia gama de accesorios para personalizar la configuración al máximo.

Es inadecuado todo uso diferente al del uso previsto.

Indicación / Pacientes destinatarios, usuarios previstos

Además, el carro de rehabilitación también se puede usar para niños con limitaciones funcionales y estructurales, u otras posturas incorrectas de cabeza y torso. Logra una posición estable y ergonómica para aquellos casos en los que un asiento de automóvil normal no sea suficiente para garantizar la estabilidad en el vehículo.

Riesgos y contraindicaciones

Si se utiliza adecuadamente, se pueden excluir los riesgos durante el uso. No hay contraindicaciones conocidas.

Descripción del producto

Suministro

El producto se suministra con el equipamiento básico ya montado. Los accesorios que se soliciten junto con el producto se incluirán en el suministro, pero deben montarse a posteriori. El producto incluye las instrucciones de uso.

Equipamiento básico

Asiento y respaldo con reposacabezas integrado ajustable en altura en 11 posiciones; incluye Brazos de bloqueo integrados para anclar el asiento en los puntos de fijación Isofix de los vehículos debidamente equipados; apoyo cervical infinitamente variable del reposacabezas con cojín de aire integrado en el mismo; protección contra impactos laterales mediante elementos de absorción de energía; almohadillas extraíbles para la cabeza, el tórax y los laterales del asiento; Reposabrazos fijos; cinturón de posicionamiento de 5 puntos; almohadilla de protección del cinturón; bloque de abducción extraíble; altavoces integrados en el reposacabezas para la conexión del reproductor de mp3; bolsillo para el reproductor de mp3 en el asiento; sistema de circulación de aire RECARO para una óptima circulación del aire; espuma moldeada ventilada; fundas extraíbles

Puesta en servicio

- Retire con cuidado las retenciones del transporte y el embalaje.
- Mantenga el material de embalaje y las partes pequeñas alejadas de los niños, a fin de evitar la ingestión accidental y el peligro de ahogamiento.

Formación para el uso

El usuario deberá ser instruido en el uso de este recurso por parte de personal especializado autorizado, teniendo en cuenta estas instrucciones de uso.

El asesor especializado debe montar el asiento en el vehículo junto al usuario, y ajustar el asiento según la talla correspondiente del usuario actual.

Debe comprobarse que el usuario ha comprendido correctamente todas las instrucciones del producto, así como el montaje y el desmontaje del producto en el vehículo.

Opciones de ajuste / Características de funcionamiento

Cinturón para posicionamiento de 5 puntos

Tenga en cuenta lo siguiente:

El cinturón de posicionamiento de 5 puntos sirve para posicionar el niño en el asiento del auto y no da protección en caso de un accidente. Para asegurar al niño en el asiento debe usarse siempre el cinturón de seguridad de 3 puntos disponible en el auto. El cinturón de 5 puntos no debe pasar por las guías rojas del reposacabezas. Están pensados exclusivamente para el cinturón de 3 puntos.

Modificación del largo del cinturón:

Tire de los extremos sueltos del cinturón para acortar los cinturones y ajustarlos. Para alargar los cinturones, oprima el accionador de la hebilla de ajuste y tire luego del cinturón hasta alcanzar la longitud deseada.

Complementariamente, y en caso de necesidad, la longitud del cinturón puede modificarse mediante sendas corchetes (atornilladas) en el dorso.

Fig. 3: Modificación de la longitud del cinturón

Cierre del cinturón:

Para abrir, presione sobre la cavidad roja del cierre. Luego, separe los dos soportes superiores del cinturón. Para cerrar el cinturón, vuelva a juntar los dos soportes superiores del cinturón, introdúzcalos en el cierre arriba, y presiónelos hasta que escuche el “clic” que indica que han encastrado.

Abra también la cremallera de la placa del cinturón inferior para poder extraer con comodidad la funda.

Fig. 4: Apertura del cierre del cinturón («clic»)

Almohadillas para la cabeza

Para poder sujetar más fácilmente las almohadillas para la cabeza, lleve el apoya cabeza del asiento a la posición más elevada. Desplace las fundas de las almohadillas por los laterales de los apoya cabeza y fíjelas arriba con el broche a presión. En la parte inferior, las almohadillas se fijan al apoya cabeza con una banda elástica.

Fig. 5: Enfundado de las almohadillas / Fig. 6: Sujeción abajo

Fig. 7: Sujeción arriba

Almohadillas pectorales

Las almohadillas pectorales pueden fijarse a la derecha y a la izquierda en la zona dorsal mediante broches a presión y cierre de gancho y bucle a tres alturas distintas. Comience sujetándolas con el broche a presión.

Presionando en las tiras de frisa que se encuentran en el respaldo del asiento logrará una mejor fijación.

Fig. 8: Broche a presión / Fig. 9: Sujeción de cierre de gancho y bucle

Almohadillas laterales del asiento

Para sujetar más fácilmente las almohadillas laterales, coloque el respaldo en posición horizontal. Desplace las fundas de las almohadillas laterales por los laterales de la superficie de asiento y fíjelas en la parte trasera con el broche a presión.

Fig. 10: Enfundado de la almohadilla / Fig. 11: Broche a presión trasero

Bloque de abducción

El bloque de abducción puede desplazarse en profundidad. Para ello, debe desprenderse primero de la correa de entrepierna. Extraiga el elemento de fijación del extremo suelto de la correa de entrepierna y desenganche la correa de la hebilla y del cierre. Retire el bloque de abducción de la correa de entrepierna, llevándolo hacia arriba.

Enganche nuevamente la hebilla y el cierre en la correa de entrepierna y asegure el extremo suelto de la correa por medio del elemento de fijación. Según la necesidad, coloque el bloque de abducción sobre el cierre de gancho y bucle situado en la superficie del asiento.

Para extraer la funda, es necesario desprender primero el bloque de abducción de la correa de entrepierna (del modo descrito anteriormente).

Fig. 12: Elemento de fijación / Fig. 13: Extracción del elemento de fijación

Fig. 14: Desenganche de la hebilla y el cierre / Fig. 15: Extracción del bloque de abducción

Para las siguientes opciones de configuración / características de rendimiento, por favor consulte el manual de usuario de RECARO Monza Nova 2 por separado.

Modelo Seatfix (Fig. 16)

Isofix es un sistema de sujeción para asientos para niños que responde a normas internacionales. En el vehículo se logra la sujeción a la carrocería con los correspondientes anclajes Isofix. Con Isofix, en estos puntos de fijación normados se pueden sujetar los asientos del automóvil de forma sencilla y veloz. Así, el asiento queda bien asegurado aunque no haya niños en el automóvil y ya no es necesario sujetarlo adicionalmente con el cinturón de seguridad de 3 puntos del auto. Por favor, verifique ante todo si su vehículo cuenta con un anclaje Isofix.

Asiento y respaldo con reposacabezas integrado ajustable en altura en 11 posiciones

Apoyo cervical infinitamente variable del reposacabezas con cojín de aire integrado en el reposacabezas

Protección contra impactos laterales

Reposabrazos fijos

Acolchado del escudo del cinturón

Altavoces integrados en el reposacabezas para la conexión de reproductores mp3

Cubiertas desmontables

Accesorios

Nota: Encontrará información sobre el montaje en las instrucciones de uso correspondientes, que acompañarán al accesorio. Si no dispone de las instrucciones de uso, podrá descargarlas desde www.thomashilfen.de. El montaje/desmontaje de los accesorios se puede llevar a cabo con herramientas comerciales.

Placa adaptadora (Fig. 17)

La placa adaptadora es obligatoria para la utilización de otros accesorios. Se colocan en la parte delantera del asiento de rehabilitación.

Placa giratoria con adaptador (Fig. 18)

Gracias a la función giratoria, el asiento de rehabilitación puede girarse hacia la puerta del coche. Esto facilita a las personas cuidadoras el cambio de asiento del usuario y el acceso al cinturón de posicionamiento de 5 puntos del asiento. Para el usuario es más fácil subir y bajar de forma autónoma. Se pueden utilizar otros accesorios al mismo tiempo que el adaptador en la parte delantera del asiento de rehabilitación.

Estabilizador de espalda (Fig. 19)

Los estabilizadores de espalda fijan el respaldo móvil del asiento de rehabilitación. Impiden que el respaldo del asiento se pliegue hacia atrás sin querer al utilizar la función giratoria.

Unión Seatfix (Fig. 20)

La unión Seatfix permite utilizar ISOFIX en el vehículo, aumentando así la estabilidad del asiento de rehabilitación. La estabilización adicional se necesita sobre todo al emplear la función giratoria (o la función de inclinación). La unión Seatfix también permite llevar el asiento vacío en el vehículo.

Arco de estabilización (Fig. 21)

El arco de estabilización se coloca en el asiento de rehabilitación y en el espacio entre la superficie de asiento y el respaldo del asiento del automóvil. Se utiliza en los casos en los que no se puede emplear ISOFIX. La estabilización adicional se necesita sobre todo al emplear la función giratoria (o la función de inclinación).

Pata de soporte (Fig. 22)

La pata de soporte procura la estabilización del asiento de rehabilitación. La estabilización adicional se necesita sobre todo al emplear la función giratoria (o la función de inclinación).

Cuña de asiento, inferior (Fig. 23)

La cuña de asiento (inferior) se coloca en el asiento del automóvil, bajo el asiento de rehabilitación, a fin de lograr la inclinación del asiento fijo. La inclinación del asiento hacia atrás se emplea con niños con poca tensión muscular o con poco control de la cabeza.

La cuña del asiento se ubica de forma centrada debajo del asiento del auto. El borde alto se encuentra adelante, de forma que se puede lograr una posición de descanso óptima para el niño.

Aviso: Al usar la cuña del asiento junto con la placa de giro se limita fuertemente el funcionamiento de ésta. Por tal motivo, recomendamos no usar la cuña del asiento y la placa de giro al mismo tiempo.

Fig. 24: Colocación del asiento sobre la cuña / Fig. 25: Posición final

Cuña de asiento, interior (Fig. 26)

La cuña del asiento (interior) se puede fijar en la superficie de asiento del asiento de rehabilitación, o en la parte inferior del respaldo. Así, la posición sentada del usuario se puede modificar cuanto se desee con rapidez, p. ej., si se desea una posición activa o pasiva, reducir la profundidad del asiento o una posición sentada más estable.

La cuña del asiento (interior) puede ajustarse sobre la superficie del asiento en 3 posiciones distintas:

1. Logrará una postura activa del asiento desplazando la cuña del asiento sobre la superficie del asiento con la cara alta hacia atrás y ajustándola.
2. Para obtener una posición de asiento / descanso pasiva, ajuste la cuña del asiento con la cara plana en la parte de atrás.
3. Para disminuir la profundidad del asiento o bien para aumentar el ángulo del asiento, usted puede fijar a la superficie del asiento trasera la cuña del asiento también derecha y con la cara ancha hacia atrás.

Los dos colchones exteriores se fijan de costado para lograr una protección extra.

Fig. 27: Activa / Fig. 28: Pasiva

Fig. 29: Dorso / Fig. 30: Con colchones laterales

Mesa (Fig. 31)

La mesa se coloca a la altura del abdomen del usuario. Ofrece al usuario estabilidad y seguridad. El usuario puede apoyarse en ella y mantener mejor una posición erguida. Puesto que impide ver el cierre del cinturón, es más difícil que el usuario se lo desabroche, y que en su lugar aproveche la mesa para otras actividades.

Desplace la mesa hacia las dos partes laterales de la superficie del asiento. La mesa se fija a ambos lados con dos cintas de cierre de gancho y bucle a cada lado. Saque las cintas de cierre de gancho y bucle de la mesa mediante los anillos plásticos del asiento / dorso del asiento (cinturón del casco).

Fig. 32: Colocación de la mesa / Fig. 33: Asegure los cinturones al asiento

Almohadilla suave para el cinturón (Fig. 34)

La almohadilla suave para el cinturón protege la zona de los hombros del usuario, evitando que el cinturón apriete o se clave.

Conector de cinturón (Fig. 35)

Sirve para conectar los dos cinturones de hombro del asiento de rehabilitación (cierre por inserción). De este modo se evita que los cinturones se retuerzan o resbalen. Los cinturones están pegados al usuario y evitan que el usuario se quite el cinturón.

Reposapiés (Fig. 36)

El reposapiés ofrece al usuario una posición sentada estable, ya que le permite apoyar las piernas. Se evita así que resbale del asiento y caiga al suelo del vehículo. El reposapiés es plegable, para facilitar las subidas y las bajadas. También se puede utilizar para enseñar a subir y bajar del asiento.

En caso de usar la placa giratoria, el apoya pie calza en su adaptador de apoya pie. Asegúrese de que en este caso el apoya pie no se salga fijándolo con el tornillo de cabeza en estrella que se adjunta al manual de utilización. El encaje para esto (bloque metálico con rosca) lo encontrará en el tubo izquierdo del adaptador para el apoya pie.

Para estabilizar el apoya pie en el piso del vehículo, adapte la altura de las varas de apoyo girando hacia fuera o hacia dentro de forma tal que las varas tengan contacto con el piso de su vehículo. A continuación, ajuste con los pomos en estrella las varas de apoyo para evitar que éstas se salgan involuntariamente. Para ello, gire los tornillos con pomo en estrella hacia arriba lo más posible y ajústelos con firmeza.

Largo de la pantorrilla: El largo de la pantorrilla se ajusta mediante la regulación de la altura del apoya pie. Para ello, afloje ambos tornillos moleteados exteriores y después vuelva a ajustarlos suficientemente.

Ángulo del pie: Para regular el ángulo del pie mediante las guías, afloje los cuatro tornillos a la derecha y a la izquierda en la cara inferior del apoya pie. Luego, vuelva a ajustar los tornillos.

Tenga en cuenta lo siguiente: El apoya pie no puede utilizarse junto con el alargue de profundidad del asiento.

Fig. 37: Introducir el apoyo / Fig. 38: Asegurar

Fig. 39: Adaptación altura vehículo

Alargue de profundidad del asiento (Fig. 40)

Con el alargue de profundidad del asiento, se amplía la superficie del asiento de rehabilitación. Los niños más altos, que tienen muslos más largos, recibirán así más apoyo y se sentarán con más estabilidad.

En caso de usar la alargue de profundidad del asiento, el apoya pie calza en su adaptador de apoya pie. Asegúrese de que en este caso el alargue de profundidad del asiento no se salga fijándolo con el tornillo de cabeza en estrella que se adjunta al manual de utilización. El encaje para esto (bloque metálico con rosca) lo encontrará en el tubo izquierdo del adaptador para el apoya pie.

Tenga en cuenta lo siguiente: El alargue de profundidad del asiento no puede utilizarse junto con un apoya pie.

Fig. 41: Introducir el alargue de profundidad del asiento / Fig. 42: Asegurar

Chaleco antiescape (Fig. 43)

El chaleco antiescape evita que el niño se quite el cinturón del asiento. Cubre posibles huecos peligrosos entre el niño y el cinturón, que el niño podría emplear para quitarse el cinturón.

Protector del asiento del automóvil con respaldo (Fig. 44)

El protector del asiento del automóvil se encuentra bajo el asiento infantil, sobre el asiento del automóvil y el respaldo. Protege las superficies de asiento y los respaldos del automóvil. En los bolsillos delanteros se pueden almacenar objetos pequeños.

Datos técnicos**RECARO Monza Nova 2 Reha**

Profundidad del asiento	30 cm
con extensión de la profundidad del asiento	43 cm
Anchura del asiento delantero	29 cm
Anchura del asiento trasero (con la cuña del asiento, en el interior)	24 cm (20 cm)
Altura del respaldo (asiento)	60 - 77 cm
Altura de los hombros (guía del cinturón)	33 - 48 cm
Longitud de la parte inferior de la pierna (del reposapiés a la placa giratoria)	23 - 42 cm
Dimensiones totales (ancho x alto x profundidad)	54 x 66 x 42 cm
Peso del asiento	7 kg
Peso del usuario	15 - 50 kg

Especificaciones de material

Almohadillas: Poliéster - Trevira CS / 100% Poliéster - RECARO Prime

El material de almohadillado es «difícilmente inflamable», y ha sido certificado de conformidad con las normativas DIN EN 1021-1 y DIN EN 1021-2.

El grado de resistencia a la ignición de los materiales y conjuntos de elementos se ha certificado de acuerdo con la normativa y se considera que no supone un riesgo.

El material 100 % Trevira CS / RECARO Prime es un tejido transpirable de alta calidad, que se ha sometido a ensayos con resultado positivo en términos de biocompatibilidad. (DIN EN ISO 10993-5 y 10993-10 Trevira CS negro)

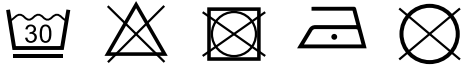
Limpieza, mantenimiento y reparaciones

Limpieza, instrucciones de cuidado y desinfección diaria

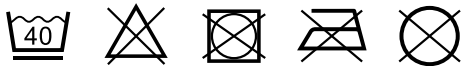
Almohadillas

Las almohadillas se retiran con facilidad en pocas maniobras y se pueden lavar por separado. Están compuestas de una tapicería de tela y relleno de espuma. Compruebe si la almohadilla tiene cremallera o cierre de gancho y bucle. En caso afirmativo, abra la almohadilla y retire el relleno de espuma antes de lavarla. Siga además las siguientes instrucciones de cuidado.

RECARO Prime:



Trevira CS:



Nos gustaría señalar que incluso los tejidos de alta calidad pueden decolorarse debido a la exposición al sol permanente e intensa o al lavado frecuente.

Cierres de gancho y bucle

Para mantener la funcionalidad de los cierres de gancho y bucle, cepíllelos con un cepillo de vez en cuando. Siempre cierre o cubra las tiras del cierre de gancho y bucle cuando lave.

Elementos de plástico

Los elementos de plástico del producto se pueden limpiar y desinfectar con jabones comerciales (neutros).

Elementos de metal

Los elementos de metal del producto se pueden limpiar y desinfectar con jabones comerciales (neutros).

Desinfección

Antes de proceder a la desinfección, limpie las almohadillas, los elementos de plástico y los elementos de metal.

Desinfecte todos los elementos de plástico y metálicos del producto con un trapo humedecido en desinfectante. Solo deben usarse productos de base acuosa. Durante el proceso de desinfección, siga las instrucciones de uso del fabricante correspondiente.

Mantenimiento e inspección por parte de un distribuidor especializado

Preparación

Las instrucciones de uso deben acompañar al producto en todo momento. Si no es así, solicítelas al fabricante. Familiarícese con las funciones del producto. Si no conoce el producto, estudie las instrucciones de uso antes de probarlo. Limpie el producto antes de comenzar la prueba. Siga las instrucciones de cuidado indicadas en las instrucciones de uso, así como las instrucciones de prueba específicas del producto. Si tiene alguna duda, contacte a su asesor especializado, o con Thomashilfen directamente.

Los arreglos y reparaciones solo pueden ser llevados a cabo por personal especializado. El usuario de este producto debe cumplir de forma oportuna las inspecciones y las sesiones de mantenimiento prescritas. Si se identifican daños, debe informarse al usuario y encargar la reparación inmediatamente al personal especializado.

Plan de mantenimiento – Inspección anual

	Ámbito	Funcionalidad		Daños		Sustitución	
1	Cuerpo de plástico	👁		👁			
2	Opciones de ajuste	👁		👁			
3	Almohadillas			👁			
4	Correas	👁		👁			
5	Elementos de plástico	👁		👁			
6	Tornillos y roscas	👁		👁			
7	Etiquetas			👁			
Accesorios							
8	Almohadillas			👁			
9	Correas	👁		👁			
10	Opciones de ajuste	👁		👁			
11	Elementos de plástico	👁		👁			
12	Elementos de metal	👁		👁			
13	Tornillos y roscas	👁		👁			
Efectuada por:				A fecha:			
👁 = Inspección ✓ = Comprobación superada							

Piezas de repuesto

En caso de reparación, solo se pueden utilizar las piezas de repuesto originales. Encontrará una lista de las piezas de repuesto en www.thomashilfen.de en internet. Para obtener las piezas de repuesto adecuadas, así como para devolver las posibles llamadas de asistencia técnica, necesitamos que nos indique el número de serie/UDI-PI y el UDI-DI concreto.

El montaje y el desmontaje de las piezas de repuesto solo debe llevarlo a cabo personal especializado. Para posibles devoluciones, tenga en cuenta que el producto debe embalarse de forma segura para su traslado.

Almacenamiento

Conserve el producto en un lugar seguro cuando no lo esté utilizando. Mientras esté almacenado, no coloque ningún objeto pesado sobre el producto. Proteja el producto frente a las inclemencias meteorológicas, como la lluvia, fuerte radiación solar o heladas. Si el producto se moja, seque los elementos de plástico y los de metal y deje secar las almohadillas antes de almacenar el producto.

Eliminación

En caso de que el estado del producto no permita seguir utilizándolo, o si ha llegado al final de su vida útil, se puede reciclar de conformidad con las normativas locales de eliminación de desechos. Tenga en cuenta las disposiciones locales relativas al reciclaje y a la eliminación de desechos.

Declaración UE de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto y, en los casos pertinentes, sus variantes y accesorios, cumple con todas las disposiciones básicas. Puede descargar una declaración UE de conformidad desde nuestro sitio web www.thomashilfen.de, o solicitárnosla directamente.

Garantía

Thomashilfen le ofrece la garantía obligatoria de dos años para este producto. El plazo comienza en el momento de la entrega de la mercancía. La garantía cubre todas aquellas reclamaciones relativas a la disminución de la funcionalidad. Se excluyen los daños derivados de un uso indebido (p. ej., sobrecarga), así como los derivados del desgaste natural.

Vida útil

El producto tiene una vida útil de hasta 6 años con un mantenimiento periódico y especializado, de conformidad con las indicaciones del fabricante. Es posible continuar utilizando el producto más allá de este período si se encuentra en perfecto estado desde los puntos de vista técnico y de seguridad.

La vida útil teórica no es una garantía de la vida útil en la práctica. Depende de la intensidad de uso y está sujeta siempre a la comprobación de cada caso por parte del distribuidor especializado.

La vida útil termina antes del período indicado en caso de que el usuario alcance el peso o la talla corporal máximos para la utilización segura del producto.

La vida útil no incluye los elementos sometidos a desgaste como las almohadillas, la tapicería, etc.

Durabilidad

El producto tiene una durabilidad de 8 años si se cumplen las condiciones estipuladas para su vida útil. La durabilidad comprende la vida útil y los tiempos de almacenamiento.

Reutilización

Este producto no es apto para su reutilización. La funcionalidad de los asientos de automóvil infantiles no se puede garantizar en caso de cambiar de usuario. Pueden existir daños invisibles en el producto que excluyan la posibilidad de seguir utilizándolo de forma segura. Por lo tanto, el fabricante excluye la posibilidad de compraventa de asientos de automóvil infantiles.

Distribuidor



Tekna

Santa Rosa 3946
Florida Oeste
Phone: +54 (11) 5277-4747
info@teknasp.com
www.teknasp.com



ORTOSOLUCIONES S.L.

C/Cristobal Colón
Edif. Estadio s/n
18690 Almuñécar (Granada)
Phone: +34 958633901
Fax: +34 958639946
info@ortosoluciones.com
www.ortosoluciones.com



Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG
Walkmühlenstraße 1 · 27432 Bremervörde · Germany
Phone: +49 (0) 4761 8860 · Fax: +49 (0) 4761 886-19
E-Mail: info@thomashilfen.de · www.thomashilfen.de